

بيان صحفي

Patek Philippe جينيف

معرض Baselworld ٢٠١٨

## Patek Philippe و Nautilus و Aquanaut من

الأناقة العفوية تقترن بتعقيدات مزهله

مع أول تقويم دائم في مجموعة Nautilus وأول كرونوجراف في مجموعة Aquanaut، عززت Patek Philippe من جاذبية كلا العائلتين الراقيتين من الساعات الرياضية. قدمت في ظهورها الجديد مشبك يغلق بطرق الثني حاصل على براءة اختراع والذي يتميز بتحسين ميزات الأمان.

في مجال الأناقة العفوية، أسست Patek Philippe لموقفا قويا من خلال ساعتين ذوى ثقافة خاصة: Nautilus و Aquanaut. تم إطلاق الأولى من الاثنتين في عام ١٩٧٦، الرياضية بأسلوب فريد من نوعه، الإطار حول زجاج الساعة ثماني الشكل تصميمه مستوحى من كوة السفينة. في الوقت نفسه، تتبعها بنسختين نسائيه ورجالية مع تعقيدات مختلفة، من بينها كرونوجراف ملء ذاتي، ومنطقة زمنية ثانية، وتقويم سنوي حاصل على براءة اختراع. تم تقديم Aquanaut في عام ١٩٩٧، تجسد الأناقة العفوية المعاصرة. ولاقى أسلوبها الشاب الحديث، وتصميمها غير العادي نجاحا كبيرا منذ البداية. كما عرضت نسخة مؤنثة من ساعة Aquanaut ساعة ( Aquanaut Luce حيث الإطار حول زجاج الساعة مرصع بالماس) والنسخة المذكورة، وتتوفر مع آلية Travel Time وقت السفر الحصرية التي تعرض منطقة زمنية ثانية مع البساطة والقراءة الواضحة بشكل ملحوظ.

### الكود 5740/1G-001 مع التقويم الدائم أول ساعة تعقيدات كبرى في مجموعة Nautilus

تقدم Patek Philippe أول ساعة تعقيدات كبرى في خط Nautilus، والتي تعرض تقويما تناظريا دائما، وهي أحد أكثر الأعمال الكلاسيكية شهرة منذ عام ١٩٨٥. فهي مزيج فريد من الرياضة والبراعة الفنية والصلابة والفن الراقى لصناعة الساعات، يتوجها حالة من الجمال الحصىف لغللاف من الذهب الأبيض عيار ١٨ قيراطا، وميزة التقويم الذي يتعرف تلقائيا على عدد الأيام في كل شهر، بما في ذلك حالة ٢٩ يوم لشهر فبراير بشكل دوري.

وبفضل ماكينة عيار الملء الذاتي الشهير 240 فائق النحافة، والذي يستقر فيه الدوار الصغير من الذهب عيار ٢٢ قيراط، مع وحدة التقويم في هذا الموديل النحيل بشكل استثنائي، يتميز الغلاف البالغ ارتفاعه ٨,٣٢ ملم - وهو مقاوما للماء حتى عمق ٦٠مترا - برشاقة ملحوظة. في الواقع، هو أنحف تقويم دائم من Patek Philippe. ويمكن الاستمتاع بهندسة الماكينة وتصنيعها الراقى، بما في ذلك الجسور ذات الحواف المشطوفة والمصقولة، فضلا عن نقش كالاترافا على دوار الملء، من خلال ظهر العرض من الكريستال الياقوت.

يتأكد التصميم القوي لإطار زجاج الساعة من خلال التشطيب العمودي لسطحها بنعومة الساتان في تقابل واضح مع الشطب المصقول. ميناء هذه الساعة مزين بزخارف أفقية مرتفعة، فهي عبارة عن الوجه المألوف لساعات Nautilus، وتتميز بنفس اللون الأزرق ونقش بزوغ الشمس الذي يزين الإصدارات التي تم تقديمها بمناسبة الذكرى الأربعين لساعة Nautilus في عام ٢٠١٦. الغلاف بتصميمه المستوحى من كوة السفينة أعطى لتلك الساعة اسمها. وتم منحها عقارب ساعات ودقائق عريضة بهدف زيادة وضوح القراء في ضوء النهار وفي الظلام، فضلا عن علامات الساعات من الذهب الأبيض المركبة ذات طلاء براق. أما الميناءات الفرعية الثلاثة للتقويم الدائم مع شاشات العرض التناظرية (اليوم من أيام الأسبوع، وميناء الـ ٢٤ الساعة عند الساعة ٩، والشهر ودورة السنة الكبيسة عند الساعة ٣، ومراحل التاريخ والقمر عند الساعة ٦) فتندمج جميعا بمهارة في تناغم واضح على الميناء ذو الشكل الثماني. أحد التفاصيل الدقيقة: ميناء التاريخ الفرعي، أهم مؤشر من مؤشرات التقويم، أكبر قليلا من الميناءين الآخرين. يبسط عرض الـ ٢٤ ساعة من ضبط التقويم. عرض مراحل القمر في منتهى الدقة. يتم التحكم به عن طريق آلية تتحرف عن الوضع الفعلي للقمر بقدر اقل قليلا من يوم واحد فقط كل ١٢٢ سنة.

مصححات التقويم الدائم (مصحح اليوم عند الساعة ٩ مصحح التاريخ بين الساعة ١١ و ١٢ وتصحيح الشهر ما بين الساعة ١٢ و ١ مصحح مراحل القمر عند الساعة ٦) نظام بارع من الآليات تم دمجها بسلاسة في تصميم غلاف Nautilus.

يندمج السوار من الذهب الأبيض أيضا مع الغلاف، ويعكس نفس التشطيب الراقى للغلاف والإطار المحيط بزجاج الساعة، وصلات مركزية مصقولة بالتناوب مع تشطيب الساتان على الروابط الجانبية. لتحسين الراحة أثناء ارتدائها، قدمت Patek Philippe مشبك يغلغ بطريق الثني جديد تماما حاصل على براءة اختراع. يضم أربعة أفعال مستقلة لتحسين عملية الفتح والغلق ومنع الفتح غير المقصود من أي من اثنين من قطاعات المشبك.

## كود 5968A-001 Aquanaut Chronograph

### أول كرونوجراف في مجموعة Aquanaut

ترحب الآن مجموعة Aquanaut، والتي تجسد الأنافة الرياضية المعاصرة، بأول ساعة كرونوجراف لها. وتتضمن تعقيدا يتطابق تماما مع شخصية هذا الموديل الشاب الديناميكية. لإعدادها لكل حالة يمكن تصورها من نمط الحياة النشط، منحت Patek Philippe الكود الجديد 5968A-001 العيار CH 28-520 C، ماكينة كرونوجراف فلايبك ذاتية الملء تجمع بكل براءة بين التقاليد والإبتكار. فهي تجمع بين تحكم عجلة العمود الكلاسيكية مع مخلب القرص الرأسي الحديث الذي يمنع ارتداد أو قفز العقارب عند بدء الكرونوجراف. لأن هذا المخلب يكاد يكون خالي من الاحتكاك، ويمكن أن يعمل عقرب الكرونوجراف الماسح كذلك كعقرب ثواني متواصل الحركة. وهو ما يلغي الحاجة إلى ميناء ثواني جانبي. بفضل وظيفة فلايبك، يمكن لمالك الساعة تحريك الضاغط لبدء قياس جديد في أثناء استمرار عقرب الكرونوجراف في الحركة، الأمر الذي يجعل إعادة التعيين أمرا غير ضروري. يسمح الانتقال من وظيفة الكرونوجراف إلى وظيفة تشغيل الثواني بتزامن الساعة مع إشارة الوقت باستخدام ميزة توقيف الثواني.

تجذب ساعة هذا الكود الجديد 5968A-001 من الصلب الانتباه بجاذبيتها وجمالها الفريد من نوعه وكذلك التكامل المتوازن جدا للكرونوجراف في تصميم Aquanaut الحصري. عداد الـ ٦٠ دقيقة عند الساعة ٦ يتبنى الملامح المميزة للإطار حول زجاج الساعة ثماني الشكل المستدير بلطف. تندمج الضاغطات التي تمت اطالتها في تناغم على جانبي واقي التاج. عرض الكرونوجراف (عقرب الكرونوجراف، مقياس شريط القطر الطرفي بأقسام أرباع الثواني، عداد الـ ٦٠ دقيقة) برتقالي اللون وتنبان جيدا مع الميناء الأسود بنقوش Aquanaut البارزة المعروفة. ويضمن وضوح تام للقراءة مع الأرقام العربية المركبة من الذهب الأبيض والعقارب العريضة بتصميم بيتون - ذات طلاء براق.

يفضل التاج المسمارى الذي يربط للداخل، فإن الغلاف القاسي مقاوما للماء حتى عمق ١٢٠ متر. فهي تمثل تناوبا دقيقة للأسطح والأجنحة المشطبة بنعومة الساتان بدقة، وتنتج نفس تفاعل الضوء مع حافة الإطار حول زجاج الساعة مع الأسطح اللامعة والحواف المصقولة.

الحزام المركب منقوش بنقش مماثل للمينا . مريح جدا على المعصم ومقاوم للتآكل والاستهلاك والمياه المالحة وكذلك الأشعة فوق البنفسجية. تسلم Patek Philippe الساعة مع حزامين: الأسود هو الأساسي مع الغلاف ويمكن استبداله بالحزام البرتقالي الذي يشد الانتباه للشخصية القوية للمينا.

مع الكود الجديد 5968A-001 تتعهد الشركة أيضا بكفاءة الاستخدام عن طريق مشبك مبتكر يغلق بطريق الثني، يضم أربعة أقفال مستقلة لتحسين وظيفة الفتح والغلق.

## البيانات الفنية

### ساعة Nautilus الكود 5740/1G-001 مع التقويم الدائم

عيار 240 Q

الماكينة

نحيلة جدا، ماكينة ذاتية الملء. تقويم دائم مع تاريخ تناظري، اليوم والشهر ودورة السنة الكبيسة  
ميناء ٢٤ ساعة ومراحل القمر

القطر:	٢٧,٥ ملم (العيار الأساسي ٢٧,٥ ملم : عيار التوقيت العالمي ٢٦,٦ ملم)
الارتفاع:	٣,٨٨ ملم (العيار الأساسي ٢,٥٣ ملم: عيار التوقيت العالمي ١,٣٥ ملم)
عدد الأجزاء:	٢٧٥
عدد الأحجار:	٢٧
احتياطي الطاقة:	حد أدنى ٣٨ ساعة / حد أقصى ٤٨ ساعة.
دوار الملء:	دوار ملء صغير من الذهب عيار ٢٢ ، ملء احادي الإتجاه
التردد:	٢١٦٠٠ نصف اهتزازة في الساعة (٣ هرتز)
التوازن:	جيروماكس®
زمبرك التوازن:	سبيروماكس® (من السلينفار®)
تعشيق زمبرك التوازن:	قابل للتعديل

تاج ذو وضعين

الوظائف:

- الدفع للداخل: لملء الساعة
- السحب للخارج: لضبط الوقت

العروض التناظرية:

العرض:

- ساعات ودقائق مركزية
- اليوم من أيام الأسبوع، وميناء الـ ٢٤ الساعة عند الساعة ٩،
- ودورة السنة الكبيسة عند الساعة ٣
- التاريخ عند الساعة ٦
- العروض من خلال فتحات:
- مراحل القمر عند الساعة ٦
- اليوم الساعة عند الساعة ٩
- التاريخ بين الساعة ١١ إلى الساعة ١٢
- الشهر بين الساعة ١١ إلى الساعة ١٢
- مراحل القمر عند الساعة ٦

المصححات:

تسلم مع قلم تصحيح من الأبنوس والذهب الأبيض عيار ١٨ قيراطا

## ختم Patek Philippe

الدمغة:

### المواصفات

من الذهب الأبيض عيار ١٨ قيراط،  
ظهر غلاف الساعة شفاف من كريستال الياقوت  
مقاوم للماء حتى عمق ٦٠ متر ( ٦ بار )

الغلاف:

القطر (من الساعة ١٠ إلى الساعة ٤): ٤٠ ملم  
العرض (من الساعة ٣ إلى الساعة ٩): ٤٤,٠٥ ملم  
الطول (عبر العروات): ٤٤,٠٣ ملم  
الارتفاع: ٨,٤٢ ملم  
العرض بين العروات: ١٣,٠٥ ملم

أبعاد الغلاف:

نحاس، طلاء بي في دي أزرق، نقش بزوغ الشمس وزخارف محفورة  
علامات الساعات مركبة بتصميم بيتون من الذهب الأبيض عيار ١٨ قيراط  
مع طلاء سوبرلومينوفاف® البراق  
عقارب ساعات ودقائق من والذهب الأبيض عيار ١٨ قيراطا مع طلاء  
سوبرلومينوفاف® البراق  
عقارب لليوم والشهر التاريخ، و دورة السنة الكبيسة ، وميناء ٢٤ ساعة من  
الذهب الأبيض عيار ١٨ قيراط وطلاء أبيض

الميناء:

من الذهب الأبيض عيار ١٨ قيراط، مشبك Nautilus يغلق بطريق الثني  
حاصل على براءة اختراع

السوار:

## البيانات الفنية

### ساعة Aquanaut Chronograph الكود 5968A-001

الماكينة	عيار CH 28-520 C
	ماكينة ذاتية الملء، كرونوجراف مع عداد الـ ٦٠ دقيقة
القطر:	٣٠ ملم (العيار الأساسي ٣٠ ملم: عيار الكرونوجراف ٣٠ ملم)
الارتفاع:	٦,٦٣ ملم (العيار الأساسي ٥,٢ ملم: عيار الكرونوجراف ١,٤٣ ملم)
عدد الأجزاء:	٣٠٨
عدد الأحجار:	٣٢
احتياطي الطاقة:	حد أدنى ٤٥ ساعة / حد أقصى ٥٥ ساعة.
دوار الملء:	دوار ملء مركزي من الذهب عيار ٢١ ، ملء احادي الإتجاه
التردد:	٢٨٨٠٠ نصف اهتزازة في الساعة (٤ هرتز)
التوازن:	جيروماكس®
زمبرك التوازن:	سبيروماكس® (من السلينفار®)
تعشيق زمبرك التوازن:	قابل للتعديل
الوظائف:	تاج ذو وضعين - الدفع للداخل: لملء الساعة - السحب للخارج: لضبط الوقت
العروض:	العروض التناظرية: • ساعات ودقائق مركزية • عقرب كرونوجراف/ثواني ماسح • عداد كرونوجراف ٦٠ دقيقة عند الساعة ٦ العروض من خلال فتحات: • التاريخ عند الساعة ٣ • التاريخ السريع عند الساعة ٨
المصححات:	• التاريخ السريع عند الساعة ٨
الضاغطات:	تشغيل ووقف الكرونوجراف عند الساعة ٢ إعادة تعيين الكرونوجراف وفلايباك عند الساعة ٤
الدمغة:	ختم Patek Philippe

## المواصفات

### الغلاف:

ستانليس ستيل

ظهر غلاف الساعة شفاف من كريستال الياقوت  
مقاوم للماء حتى عمق ١٢٠ متر ( ١٢ بار)

### أبعاد الغلاف:

القطر (من الساعة ١٠ إلى الساعة ٤): ٤٢,٢ ملم  
العرض (من الساعة ٣ إلى الساعة ٩ متضمنة التاج ٤٥ ملم  
الطول (عبر العروات): ٥٠,٢ ملم  
الارتفاع: ١١,٩ ملم

العرض بين العروات: ٢٢ ملم

### الميناء:

نحاس، نقش بزوغ الشمس بالأسود وزخارف محفورة  
أرقام عربية من الذهب الأبيض عيار ١٨ قيراط مع طلاء سوبرلومينوفاف®

### البراق

١٢ من علامات ٥-دقائق من الذهب الأبيض عيار ١٨ قيراط مع طلاء  
سوبرلومينوفاف® البراق  
عقارب ساعات ودقائق بتصميم بيتون من الذهب الأبيض عيار ١٨ قيراط مع  
طلاء سوبرلومينوفاف® البراق  
عقرب كرونوجراف/ثواني متوازن، طلاء برتقالي  
عقرب عداد ٦٠ دقيقة بتصميم بيتون من النحاس، طلاء برتقالي

### السوار:

مواد مركبة سوداء ومقاومة للماء ومقاومة للتآكل والأشعة فوق البنفسجية، نقش  
رقعة الشطرنج مماثل للميناء، مشبك Nautilus الجديد يخلق بطريق الثني  
حاصل على براءة اختراع، تسلم مع سوار برتقالي مركب قابل للتبديل